



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
Chulalongkorn University

จดหมายข่าว เทวาลัย Devalai E-Newsletter



ปีที่ ๘ ฉบับที่ ๘ วันที่ ๑๖ เมษายน ๒๕๕๘

จดหมายข่าว เทวาลัย

ที่ปรึกษา

รศ.ดร.กิงกาญจน์ เทพกาญจนา

คณบดีคณะอักษรศาสตร์

ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

รองคณบดีคณะอักษรศาสตร์

ผศ.ดร.นิรดา จิตรกร

ผู้ช่วยคณบดีคณะอักษรศาสตร์

ผู้รับผิดชอบงานประชาสัมพันธ์และ สื่อสารองค์กรคณะอักษรศาสตร์

ผศ.ดร.ศิริประภา ชวณะญาณ

ผู้ช่วยคณบดีคณะอักษรศาสตร์

(Siraprapa.C@chula.ac.th)

อ.ดร.วิรัตตา ศรีรัตน

ผู้ช่วยประชาสัมพันธ์คณะอักษรศาสตร์

(Verita.S@chula.ac.th)

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่

นางกัญญ์กนก ฉิมแสง

โทร. 02-218-4885

E-mail: artspr08@hotmail.com

ถ่ายภาพหน้าปก:

น.ส.เมษมา จันทร์วิรัช

(อักษรศาสตร์#81)

maesama.ch@gmail.com

คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ

10330 โทร. (662) 218 - 4870

www.arts.chula.ac.th



ถ่ายภาพโดย ผศ.ดร.ภาสุรี ลือสกุล

ปีที่ ๘ ฉบับที่ ๘ วันที่ ๑๖ เมษายน ๒๕๕๕

นิสิต/ศิษย์เก่าได้รับรางวัล

คุณดารกา วงศ์ศิริ

คุณภัทริยา พัวพงศกร

น.ส.สุกัญญา เจริญวีรกุล

นายพีรวัฒน์ นาวิเจริญ

03

คนอักษรฯ

น.ส.สุกัญญา เจริญวีรกุล

08

เรื่องอุไร กุศลาสัย

ความภูมิใจแห่งอักษรศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชานป์วิชช์ ทัดแก้ว

10

แนะนำผลงานอาจารย์คณะอักษรศาสตร์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปรมินทร์ จารูวร

12

ข่าวจากหน่วยงานในคณะอักษรศาสตร์

ข่าวจากฝ่ายวิจัย	3
ข่าวจากภาควิชาภาษาออก	5
ข่าวจากสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้	5
ข่าวจากหอพระไตรปิฎกนานาชาติ	5
ข่าวจากภาควิชาศิลปการละคร	6
ข่าวจากหน่วยยุโรปกลางและหน่วยยุโรปตะวันออกศึกษา	7

ข่าวจากฝ่ายวิจัย

ฝ่ายวิจัย คณะอักษรศาสตร์ ขอเชิญเข้าร่วมฟังการบรรยาย

เรื่องน่ารู้และข้อควรระวัง เกี่ยวกับการลักลอกงานวิชาการ

วิทยากร : อาจารย์ นพ.กิตติศักดิ์ กุลวิจิต
คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วันที่ 27 เมษายน 2559 เวลา 13.00 – 16.00 น.
ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร

❌ คำนิยาม ความหมาย และประเภทของ
ความผิดฐาน "ลักลอก" งานวิชาการ

❌ กฎหมายบ้านเมือง
และมาตรการแก้ไขปัญหา

❌ ข้อควรระวังและแนวทางปฏิบัติเพื่อ
หลีกเลี่ยงการลักลอกงานวิชาการ

❌ ความร้ายแรงของปัญหา
การลักลอกทางวิชาการ

❌ ความเสียหายที่เกิดขึ้นจาก
การลักลอกงานวิชาการ

❌ ลัก

❌ ลอก

แจ้งชื่อที่ฝ่ายวิจัย คณะอักษรศาสตร์ โทร. 02 218 4899
(ภายในวันจันทร์ที่ 25 เมษายน 2559)

ฝ่ายวิจัย คณะอักษรศาสตร์
ขอเชิญคณาจารย์เข้าร่วมฟังการบรรยายในหัวข้อ

“เรื่องน่ารู้และข้อควรระวัง
เกี่ยวกับการลักลอกงานวิชาการ”

โดย อาจารย์ นพ.กิตติศักดิ์ กุลวิจิต

คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ในวันพุธที่ 27 เมษายน 2559 เวลา 13.00-16.00 น.
ณ ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร

หากประสงค์จะเข้าร่วมฟังการบรรยาย
กรุณาแจ้งรายชื่อที่ฝ่ายวิจัย คณะอักษรศาสตร์
โทร. 02 218 4899
(ภายในวันที่ 25 เมษายน 2559)

นิสิต/ศิษย์เก่าได้รับรางวัล

ศิษย์เก่าภาควิชาศิลปการละครได้รับรางวัลระดับชาติ

คุณดารกา วงศ์ศิริ นักเขียนบทละครเวทีของคณะละคร Dreambox และอาจารย์พิเศษวิชาการเขียนบทละครเวที ได้รับรางวัล Lifetime Achievement Award จากชมรมวิจารณ์ศิลปะการแสดง (International Association of Theatre Critics--Thailand Centre) ในงาน IATC Thailand Dance and Theatre Review 2015 เมื่อวันที่ 22 มีนาคม 2559 ณ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร ในงานเดียวกันนี้ **คุณภัทริยา พัวพงศกร** ยังได้รับรางวัล IATC Thailand Awards 2015 สาขาบทละครดั้งเดิมยอดเยี่ยม (best original script of a play/performance) จากละครเรื่อง "นี่ไม่ใช่การเมือง" (Ceci n'est pas la politique) ซึ่งจัดการแสดงโดยคณะละคร B-Floor ที่ Democracy Studio เมื่อเดือนธันวาคม 2558 อีกด้วย



คณะอักษรศาสตร์ขอแสดงความยินดีในโอกาสที่ **น.ส.สุกัญญา เจริญวิรกุล** นิสิตชั้นปีที่ 4 วิชาเอกภาษาบาลีและสันสกฤต สามารถสอบผ่านบาลีศึกษา ชั้นประโยค บ.ศ. 7 ซึ่งเทียบเท่าเปรียญธรรม 7 ประโยคของพระภิกษุ

คณะอักษรศาสตร์ขอแสดงความยินดีในโอกาสที่ **นายพีรวัฒน์ นาวิเจริญ** นิสิตชั้นปีที่ 3 สาขาวิชา เอกภาษาอังกฤษ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ หนึ่งของการประกวดภาพถ่ายเนื่องในโอกาส 100 ปี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย หัวข้อ “เก๋อูล” โดยได้รับ รางวัลเป็นเงินสดจำนวน 5,000 บาท ภาพถ่ายดังกล่าวเป็นภาพที่ถ่ายด้วยความคิดว่า จะ ถ่ายทอดการร่วมแรงร่วมใจของนิสิตจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัยในการแบกเสลี่ยงอัญเชิญพระเกี้ยวในงาน ฟุตบอลประเพณีจุฬา - ธรรมศาสตร์



รางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ 1 หัวข้อ “เก๋อูล”

ถ่ายภาพ : เก๋อูล

แนวคิด : ศึกษาดูเรื่องงาน ความร่วมมือกัน คือเก๋อูล ออริจินัลทำใจและใจคนเป็นใจเก๋อูล จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถ่ายโดย : นายพีรวัฒน์ นาวิเจริญ

100 ปี
โครงการประกวดภาพถ่ายในโอกาส
“100 ปี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย”

ข่าวจากหน่วยงานต่างๆ ในคณะอักษรศาสตร์

ข่าวจากภาควิชาภาษาตะวันออก

ขอเชิญอาจารย์ เจ้าหน้าที่ นิสิตคณะอักษรศาสตร์ทุกระดับชั้น มาร่วมกันสร้างชีวิตการทำงาน การศึกษา ที่ผาสุก ประสบความสำเร็จ สุขภาพดีทั้งกายและใจ แลดูอ่อนวัย กลับสบาย ด้วยการเดินรำ รำมวย กายบริหารเต๋าขึ้น และอ่านคัมภีร์เต๋าดำเนิน "ราชาแห่งหมื่นคัมภีร์"

ในทุกวันพฤหัสบดี เวลา 11.45-13.15 น. ที่ห้อง 401/11 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์

กิจกรรมดังกล่าวไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนชุด สามารถเลือกมาบางช่วงเวลาได้ ไม่ต้องอยู่ร่วมตลอด และสามารถมาฝึกทำกายบริหารง่ายๆ 3 ท่า เพียงครั้งเดียว เพื่อนำไปฝึกต่อเองด้วยคลิปใน www.youtube.com ได้ ผู้สนใจสามารถสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ ศ.ดร.สิริมนพร สุริยะวงศ์ไพศาล สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น (โทร. 085-1615404)

ข่าวจากหอพระไตรปิฎกนานาชาติ

หอพระไตรปิฎกนานาชาติ คณะอักษรศาสตร์ ขอเชิญร่วมกิจกรรม
สนทนาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ชีวิต ครั้งที่ 4

ความงดงามแห่งชีวิต

นำเสนอบท โดย รศ.ดร. สันติ ฉันทวิลาสวงศ์
ผู้ช่วยอธิการบดีด้านศิลปวัฒนธรรม
และภูมิปัญญาไทย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

21 เมษายน 2559
12.00 - 13.00 น.
(ลงทะเบียนและรับของว่าง 11:30 น.)

ณ หอพระไตรปิฎกนานาชาติ
ชั้น 2 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์
(อาคารโรงไทย หลังหอประชุมจุฬาฯ)

มอบหนังสือ "มนต์คลายทุกข์" และ "ไตร่ตรองในจุฬาฯ"
แจ้งชื่อที่ โทร. 02-218-4916 หรือ tipitaka.chula@gmail.com

หอพระไตรปิฎกนานาชาติ ขอเชิญร่วมกิจกรรม "สนทนาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ชีวิต ครั้งที่ 4: ความงดงามแห่งชีวิต" นำการสนทนาโดย รศ.ดร.สันติ ฉันทวิลาสวงศ์ ผู้ช่วยอธิการบดีด้านศิลปวัฒนธรรมและภูมิปัญญาไทย จุฬาฯ ในวันที่ 21 เมษายน 2559 เวลา 12.00 - 13.00 น. ณ หอพระไตรปิฎกนานาชาติ ในงานนี้ มีหนังสือ มนต์คลายทุกข์ และไตร่ตรองในจุฬาฯ เป็นของขวัญสำหรับผู้เข้าร่วมทุกคน



ถ่ายภาพโดย ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

ข่าวจากสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้

South Asian Languages Section, Faculty of Arts, Chulalongkorn University's
4th of Lecture Series on Indology, 2016

Buddhist Astral Science in Asia

Origins, development and current practices

Friday 29th April 2016, 1:00 - 4:00PM
Room 707, Boromrajakumari Building,
Faculty of Arts, Chulalongkorn University

Assoc. Prof. Dr. Bill M. Mak
Institute for Research in Humanities
Habuki Center for Advanced Research,
Kyoto University

Registration <https://www.facebook.com/palisanakritichula> or palisak.arts@chula.ac.th

Buddhist Astral Science in Asia

สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ขอเชิญท่านร่วมเสวนาการติวทาคครั้งที่ 4/2559 เรื่อง Buddhist Astral Science in Asia โดย Assoc. Prof. Dr. Bill M. Mak มหาวิทยาลัยเกียวโต ในวันที่ 29 เมษายน 2559 เวลา 13.00-16.00 น. ณ ห้องประชุม 707 อาคารบรมราชกุมารี คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ข่าวจากภาควิชาศิลปการละคร

ชีวิตดีดี



ละครเวทีเรื่อง "ชีวิตดีดี" กลับมาที่จุฬาฯ ก่อนไปแสดงอีกหลายจังหวัด

หลังจากเปิดการแสดงที่ศูนย์ศิลปการละครสดใส พันธุมโกมล ระหว่างวันที่ 24-27 กุมภาพันธ์ 2559 ละครเวทีแสดงเดี่ยวประติเยวฮาประติเยวโดนเรื่อง "ชีวิตดีดี" ได้รับเชิญจากคณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา ให้ไปจัดแสดงในเทศกาล Music and Performing Arts International Festival 2016 เมื่อวันที่ 22 มีนาคม 2559 และจากคณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ให้ไปจัดแสดงเมื่อวันที่ 1 เมษายน 2559 ที่ผ่านมา

"ชีวิตดีดี" จะกลับมาแสดงที่ศูนย์ศิลปการละครสดใส พันธุมโกมล อีกครั้ง ระหว่างวันที่ 19-23 เมษายน 2559 ก่อนจะไปจัดแสดงที่มหาวิทยาลัยมหาสารคาม วันที่ 25-26 เมษายน 2559 มหาวิทยาลัยขอนแก่น วันที่ 12-14 พฤษภาคม 2559 มหาวิทยาลัยทักษิณ ในเดือนสิงหาคม 2559 และวิกหัวหินในเดือนพฤศจิกายน 2559

อ่านรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ facebook "Drama Arts Chula" และจองบัตรชมละครได้ที่ห้อง 809 อาคารบรมราชกุมารี โทร. 0 2218 4802 หรือ 08 1559 7252

การบรรยายพิเศษโดยอาจารย์จาก University of Essex

Prof. Ramiro Silveira, Ph.D. ประธานหลักสูตร B.A. in World Performance ของ East 15 Acting School University of Essex สหราชอาณาจักร บรรยายพิเศษหัวข้อ "Theatre Playground: Playfulness Possibilities for Connecting Traditions" ให้นิสิตหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาศิลปการละคร เมื่อวันที่ 7 เมษายน 2559



ข่าวจากหน่วยยุโรปกลางและยุโรปตะวันออกศึกษา



*The Centre for European Studies at Chulalongkorn University,
in collaboration with the Embassy of Hungary in Bangkok,
cordially invites you to attend a*

Public Lecture entitled

“European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years”

Date: Friday 29 April 2016
Time: 9:30 – 12:00
Venue: Dipak C. Jain Hall, Sasa International House,
Chulalongkorn University

09:30 – 10:00	Registration and Refreshments
10:00 – 10:15	Welcome Remarks Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD Acting Director, the Centre for European Studies, Chulalongkorn University
10:15 – 10:30	Welcome Remarks Dr David Görömbölyi Deputy Head of Mission, Embassy of Hungary
10:30 – 11:30	Public Lecture: “European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years” Dr Barna Berke Minister of State for Cooperation in European and International Justice Affairs (Hungary)
11:30 – 11:45	Q&A
11:45 – 11:50	Closing Remarks Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD Acting Director, the Centre for European Studies, Chulalongkorn University

ขอเชิญร่วมฟังปาฐกถาสาธารณะหัวข้อ

“European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years”

(สหภาพยุโรปบนทางแพร่งอีกครั้ง –
การรวมตัวที่แตกเป็นเสี่ยงในปีหลัง ๆ)

ประวัติวิทยากร

Dr. Barna BERKE

Minister of State for Cooperation in European and International Justice Affairs
Hungary



Education

1985-1990 Eötvös Loránd University, Faculty of Law, Budapest
1995 University of Stockholm, Legum Magister degree in EU law with the
award of the Cassel Foundation and the University of Stockholm
Université de Paris II, University of Oxford, Linacre College, McGeorge
School of Law, University of London Queen Mary and Westfield College,
European University Institute Florence, T.M.C. Asser Institute The Hague,
UNIDROIT Rome, Institute of Advanced Legal Studies London

Professional traineeship

Gray's Inn, Temple Fountain Court London, Gide Loyrette Nouel Paris

Professional experience

1990-1999 ELTE Faculty of Law, Department of Private International Law,
lecturer and associate professor, visiting lecturer
1992-1997, 2003- Hungarian Bar Association, member
1994 Co-author of the first Hungarian university textbook on the Economic
Integration Law of the European Communities, (new editions: 1998, 2003,
2013)
Visiting lecturer at ELTE Institute of Postgraduate Legal Studies and the
Budapest University of Economic Sciences “European Studies Centre”
1996 Holder of the “Jean Monnet professor” title in EU Economic Integration
Law adorned by the European Commission
Advisor to the EU Integration Committee of the Hungarian Parliament,
Director of studies on legal harmonisation of the Integration Strategy Working
Group, Advisor in the elaborations of the legal conditions of Hungary's
accession to the European Union
1997-1998 Advisor to the President of the Hungarian Constitutional Court
1998-1999 “Junior Fellow” member of the Collegium Budapest, tutor of the
Invisible Collegium
1999-2001 Hungarian delegate to the Legal Committee of the UNESCO
2000-2002 Vice-president of the Hungarian Competition Authority, Chairman
of the Competition Council
2008-2014 Arbitrator of the Permanent Court of Arbitration of Financial and
Capital Markets
2003- Attorney-at-law, fields of expertise: Economic Law of the European
Union, Competition Law, Civil Law, Private International Law, Constitutional
Law, Administrative Law

กำหนดการ

- 09.30-10.00 น. ลงทะเบียน รับประทานอาหารว่างและเครื่องดื่ม
- 10.00-10.30 น. ผศ. ดร.จาริต ดิงศภัทัย ศูนย์ยุโรปศึกษาแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และ Dr David Görömbölyi อุปทูตฮังการี กล่าวต้อนรับ
- 10.30-11.45 น. ปาฐกถาสาธารณะหัวข้อ “European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years” (สหภาพยุโรปบนทางแพร่งอีกครั้ง – การรวมตัวที่แตกเป็นเสี่ยงในปีหลัง ๆ) โดยวิทยากรรับเชิญ Dr Barna Berke (รมช.ด้านความร่วมมือในกิจการยุติธรรมของยุโรปและระหว่างประเทศ กระทรวงยุติธรรมฮังการี)
- 11.45-11.50 น. ผศ. ดร.จาริต ดิงศภัทัย ศูนย์ยุโรปศึกษาแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กล่าวปิดงาน

แผนที่:

<http://bbc.sasin.edu/contact.php>

ลิงค์กิจกรรม:

<https://www.facebook.com/events/248321518847529/>

แนะนำ คนอักษรฯ

สัมภาษณ์และเรียบเรียงโดย มีเกียรติ แซ่จิว

นางสาวสุกัญญา เจริญวิรุณกุล

การสอบบาลีศึกษาหรือการสอบบาลีสำหรับผู้ที่มีใช้พระภิกษุสามเณรเริ่มจัดขึ้นครั้งแรกเมื่อราว 50 ปีที่แล้วโดยมหาวิทยาลัยมหามกุฏราชวิทยาลัย ต่อมาโอนย้ายมาอยู่ในความรับผิดชอบของกองบาลีสนามหลวง นางสาวสุกัญญา เจริญวิรุณกุล นิสิตชั้นปีที่ 4 คณะอักษรศาสตร์ สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ วิชาเอกภาษาบาลีและสันสกฤตเป็นหนึ่งในผู้ลงสอบปีนี้และสอบผ่านบาลีศึกษา 7 ประโยคในนามสำนักเรียนวัดสามพระยา เป็นผู้มีอายุน้อยที่สุดที่สอบผ่านบาลีศึกษา 7 ประโยคนับตั้งแต่มีการสอบเป็นต้นมา

อะไรทำให้เธอสนใจและเฝ้านักศึกษาได้ขนาดนี้ คนอักษรฯ ประจำฉบับต้อนรับวันปีใหม่นี้ จึงเชิญเธอมาพูดคุยและชวนผู้อ่านได้มาทำความรู้จักตัวตนของเธอไปพร้อมกัน



1. ทำไมถึงสนใจเรียนเอกบาลีและสันสกฤต

เพราะว่ารักทั้งภาษาบาลีและสันสกฤต และสนใจด้านพุทธศาสนศึกษาเป็นพิเศษ ชอบอ่านหนังสือเกี่ยวกับพระพุทธศาสนาและนิทานสันสกฤตเช่น ‘ภารตนิยาย’ ของอาจารย์ศักดิ์ศรี แย้มนันทดา ตั้งแต่เรียนชั้นประถม พอโตขึ้นก็รู้ว่าภาษาสันสกฤตก็มีใช้ในพระพุทธศาสนาบางนิกาย หากต้องการเรียนด้านพุทธศาสนศึกษาจึงควรเรียนทั้งภาษาบาลีและสันสกฤต

2. ช่วยเล่าให้ฟังในส่วนที่เราสอบนั้นเทียบได้กับอะไร

บาลีศึกษาใช้อักษรย่อว่า บ.ศ. เป็นการสอบบาลีสำหรับผู้ที่ไม่ใช่พระภิกษุสามเณรค่ะ หลักสูตรเดียวกับเปรียญธรรม แบ่งเป็น 8 ชั้น ชั้นแรกคือประโยค 1-2 และนับต่อมาจนถึงชั้นสูงสุดคือบาลีศึกษา 9 ประโยค เมื่อก่อนใช้ข้อสอบต่างกัน จนกระทั่ง พ.ศ.2558 เป็นต้นมา กองบาลีสนามหลวงเป็นผู้จัดสอบ จึงใช้ข้อสอบเดียวกันกับเปรียญธรรม เพียงแต่เปลี่ยนหัวกระดาษจากคำว่า ป.ธ. (ย่อมาจากเปรียญธรรม) เป็น

บ.ศ. (ย่อมาจากบาลีศึกษา) แทน วุฒิที่ติดันสอบได้คือบาลีศึกษา 7 ประโยคค่ะ

3. คนที่จะเรียนเปรียญธรรมได้จะต้องสอบนักธรรมมาก่อนใช่ไหม

ต้องสอบค่ะ มีเงื่อนไขว่าถ้าสมัครสอบประโยค 1-2 (เปรียญตรี) จะต้องสอบได้นักธรรมชั้นตรี จะสอบ ป.ธ.4 (เปรียญโท) ต้องสอบได้นักธรรมชั้นโท จะสอบ ป.ธ. 7 ต้องสอบได้นักธรรมชั้นเอก ในกรณีที่สมัครสอบบาลีศึกษาก็ต้องสอบได้ธรรมศึกษา ก่อน ‘ธรรมศึกษา’ เป็นการศึกษาคือคล้ายกันกับนักธรรมแต่ต่างกันตรงที่นักธรรมเป็นการศึกษาของพระภิกษุสามเณร ส่วนธรรมศึกษาเป็นการศึกษาสำหรับผู้ที่มีใช้พระภิกษุสามเณร และหลักสูตรของนักธรรมกับธรรมศึกษาแตกต่างกันค่ะ ไม่เหมือนที่เปรียญธรรมกับบาลีศึกษาใช้หลักสูตรและข้อสอบเดียวกัน นักธรรมและธรรมศึกษาจัดเป็นการศึกษาพระปริยัติธรรมแผนกธรรม ส่วนเปรียญธรรมและบาลีศึกษาจัดเป็นการศึกษาพระปริยัติธรรมแผนกบาลี



4. ใช้เวลานานขนาดไหนกว่าจะมาถึงบาลีศึกษา 7 ประโยค

ดิฉันเริ่มเรียนบาลีไวยากรณ์ครั้งแรกเดือนธันวาคม พ.ศ.2552 และสอบได้ประโยค 1-2 เดือนมีนาคม พ.ศ.2554 จึงใช้เวลาเรียนประโยค 1-2 ประมาณ 1 ปี 3 เดือน ส่วนประโยคต่อมาก็ใช้เวลาเรียนประโยคละ 1 ปีเพราะสอบไม่ตกค่ะ นับตั้งแต่เริ่มเรียนจนถึงปัจจุบันนี้ก็หกปีกว่า ปกติสำนักเรียนบาลีส่วนมากจะมีการเรียนทุกวันยกเว้นวันพระกับวันอาทิตย์ ดิฉัน

ไปเวลาที่ว่างจากเรียนหนังสือปกติ แต่ส่วนที่ไม่ได้เข้าเรียนก็ตามอ่านเอง หากมีอะไรสงสัยก็ถามพระอาจารย์ค่ะ

5. มีกิจกรรมยามว่างไหม

การเรียนทางโลกพร้อมกับเรียนบาลีมาตั้งแต่ ม.4 ทำให้เรียนหนักมากและไม่

ค่อยมีเวลาทำกิจกรรมค่ะ แต่ถ้ามีเวลาว่างก็จะอ่านหนังสือหาความรู้ หนังสือที่สนใจก็เป็นหนังสือเกี่ยวกับภาษาตะวันออกโบราณ เช่น ภาษาบาลี ภาษาสันสกฤต ภาษาทิเบต และพุทธศาสนศึกษาค่ะ

6. ชอบวิชาใดเป็นพิเศษ

ชอบวิชาของสาขาวิชาเอเชียได้ค่ะ ชอบเรียนทุกวิชา ทั้งบาลีสันสกฤต ฮินดี บางวิชาที่สอนในคณะอักษรศาสตร์หาเรียนที่อื่นไม่ได้ เพราะว่าที่อื่นจะไม่สอนเหมือนที่นี่ เวลาเรียนบาลีที่คณะอักษรศาสตร์จะเรียนไม่เหมือนกับเรียนพระปริยัติธรรมแผนกบาลี คือการเรียนแผนกบาลีเน้นไปทางด้านแต่ง-แปล เช่นมีวิชาแปลไทยเป็นมคธแปลมคธเป็นไทย สัมพันธไทย (วากยสัมพันธ์) แต่งฉันท์ภาษามคธ

แต่งไทยเป็นมคธ และจะเรียนโดยใช้คัมภีร์ในพระพุทธศาสนาเป็นหลัก แต่เมื่อเรียนในคณะอักษรศาสตร์ เราจะวิเคราะห์คำ ไวยากรณ์ การเปลี่ยนแปลงเสียงในเชิงภาษาศาสตร์ มีการวิเคราะห์ร่วมกับด้านสังคม วัฒนธรรม ศาสนา ปรัชญา และศาสตร์อื่นๆ ที่เชื่อมโยงอยู่ในสายอักษรศาสตร์ ไม่เน้นการเรียนคัมภีร์ ทั้งสองสายนี้จึงเป็นการเรียนวิชาเดียวกันที่มีจุดประสงค์การเรียนไม่เหมือนกัน

**“วิชาที่สอนในคณะอักษรฯ เราหาเรียนที่อื่นไม่ได้
เพราะว่าที่อื่นจะไม่สอนเหมือนที่นี่ เวลาคณะอักษรฯ
เรียนบาลีจะเรียนไม่เหมือนกับเรียนที่วัด”**

7. สุดท้ายนี้คิดว่าสิ่งที่เราเรียนให้ประโยชน์อะไรกับชีวิต

ต้องแล้วแต่ว่าชีวิตแต่ละคนต้องการอะไร ส่วนตัวดิฉันได้เรียนสิ่งวิชาที่รักค่ะ วิชาในสาขาวิชาภาษาเอเชียได้อย่างเช่นบาลีสันสกฤต ฮินดี แต่ละวิชาก็จะมีสิ่งที่ตอบโจทย์ชีวิตคนเรียนไม่เหมือนกัน เช่นภาษา

บาลีทำให้สามารถค้นคว้าเรื่องพระพุทธศาสนา หนทางพ้นทุกข์ หรือประวัติศาสตร์ที่บันทึกไว้ในภาษาบาลีเช่น จามเทววงศ์ ชินกาลมาลีปกรณ์ ส่วนสันสกฤตก็สามารถใช้ค้นคว้าได้ทั้งศาสนาพราหมณ์ฮินดูพระพุทธศาสนา กฎหมาย การละคร ฯลฯ และฮินดีอาจจะตอบโจทย์สำหรับคนที่ชอบวัฒนธรรมแดนภารตะ หนังบอลลีวูด หรือการทำธุรกิจ เพราะว่าคนเรียนภาษาฮินดีกำลังเป็นที่ต้องการของตลาดแรงงานค่ะ วิชาหนึ่งอาจตอบโจทย์ได้หลายความต้องการและความต้องการหนึ่งก็อาจตอบโจทย์ได้ด้วยการเรียนหลายวิชา สาขาวิชานี้สามารถตอบโจทย์ได้ครบหมด จึงอยากชวนน้องๆ ในคณะอักษรศาสตร์ให้มาเรียนกันค่ะ นอกจากนี้สาขาเรายังมีการเปิดบริการวิชาการที่น่าสนใจไว้ตอบโจทย์บุคคลภายนอกอีกด้วย

เรื่องอุไร กุศลาสัย

ความภูมิใจแห่งอักษรศาสตร์

ผศ.ดร. ชานปวิชช์ ทัดแก้ว

หากใครที่สนใจเรื่องราวของดินแดนภารตะ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านภาษา วรรณคดีและวัฒนธรรม คงจะเคยได้ยินชื่อ “**กรณา-เรื่องอุไร กุศลาสัย**” มาแล้วบ้าง ทั้งสองท่านเป็นคู่ชีวิต ที่รังสรรค์ผลงานเพื่อเผยแพร่ความรู้ความเข้าใจระหว่างวัฒนธรรมสยามและภารตะให้เป็นที่รู้จักแพร่หลาย ผลงานของท่านทั้งสอง เช่น *พบถิ่นอินเดีย มหาภารตยุทธ์* เป็นผลงานอมตะ ที่พิมพ์ซ้ำนับครั้งไม่ถ้วน และยังเป็นหนังสือแนะนำให้นิสิตอักษรศาสตร์อ่านอยู่จนถึงปัจจุบัน

เมื่อวันที่ 8 เมษายน พ.ศ. 2559 รศ. ดร.กิงกาญจน์ เทพกาญจนา คณบดีคณะอักษรศาสตร์ ผศ. สุรัตน์ โหราชัยกุล ผู้อำนวยการศูนย์อินเดียศึกษาแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยพร้อมผู้ช่วยฝ่ายวิชาการ ผศ. ดร. ชานปวิชช์ ทัดแก้ว หัวหน้าสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ อ. กิตติพงศ์ บุญเกิด อาจารย์ภาษาฮินดี สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ พร้อมนิสิตปริญญาตรีและโทของสาขาวิชา ไปเยี่ยมคารวะอาจารย์เรื่องอุไร กุศลาสัยถึงที่บ้านของท่าน

อาจารย์เรื่องอุไร กุศลาสัย ในวัย 96 ปี ยังคงแข็งแรง สัมเสียงยังสดใส แม้ว่ากาลเวลาจะพรากหลายสิ่งจากท่านไปก็ตาม แต่สิ่งหนึ่งที่พวกเราได้ฟังจากความทรงจำของท่าน ซึ่งยังตราตรึงไม่ลบเลือนก็คือ ความทรงจำเกี่ยวกับคณะอักษรศาสตร์ และเรื่องราวการใช้ชีวิตในประเทศอินเดีย ท่านได้ถ่ายทอดให้เราฟังว่า ท่านเองเรียนที่คณะอักษรศาสตร์เป็นรุ่นแรกๆ ในสมัยนั้น รอบๆ คณะยังเป็นทุ่ง กล้วย กับคณะมีคลอง (คลองอรชร) ไหลผ่าน การเดินทางมาเรียนต้องใช้ธรรมา

พวกเราพยายามถามว่าท่านเป็นอักษรศาสตร์รุ่นไหน ท่านเองก็จำไม่ได้ แต่ท่านจำเพื่อนร่วมรุ่นสองของท่านได้ คือ “บรรจบ” และ “กุหลาบ” ซึ่งก็คือ ศาสตราจารย์ ดร. คุณบรรจบ พันธุเมธา และ ศาสตราจารย์ คุณหญิงกุหลาบ มลลิกะมาส ทำให้พวกเราทราบ ว่าอาจารย์เรื่องอุไรนั้น เข้าศึกษาที่คณะอักษรศาสตร์ในปี พ.ศ. 2479 เป็นนิสิตอักษรศาสตร์รุ่นที่ 5 สมัยที่ท่านเรียนนั้นเป็นยุคที่สงครามโลกครั้งที่ 2 กำลังเริ่มก่อตัวขึ้น

ท่านเล่าให้ฟังอีกว่า “ติ๊กเรียนสวย พวกเรามีกันหลายคน” แม้ว่าท่านจะจำรายละเอียดส่วนใหญ่ที่คณะอักษรศาสตร์ไม่ได้แล้ว แต่สิ่งที่ท่านเอ่ยมาอย่างชัดเจน คือ ชื่อของอาจารย์ผู้ประสพวิชาให้ 3 ท่าน ได้แก่ พระสารประเสริฐ พระยาอนุমানราชชน และพระยาอุปกิตศิลปสาร “คุณพระสารประเสริฐสอนภาษาบาลี เจ้าคุณอนุมานฯ เจ้าคุณอุปกิตสอนภาษาสันสกฤต” อาจารย์เรื่องอุไรกล่าวต่อว่า “อาจารย์ท่านเข้มงวดนะ แต่พวกเราชอบ อาจารย์ท่านเก่งมากๆ ” เมื่อพวกเราถามว่าทำไมถึงเลือกเรียนที่คณะอักษรศาสตร์ ท่านตอบว่า “ดิฉันชอบภาษาไทยอยู่แล้ว และอยากเรียนภาษาบาลีและสันสกฤตด้วย” ท่านกล่าวไปยิ้มไป ราวกับว่าท่านกลับไปสู่สมัยที่ยังเป็นนิสิต นี่แสดงให้เห็นถึงความรักภาษาบาลีและสันสกฤตอย่างแท้จริงของท่าน

การเรียนภาษาบาลีในสมัยก่อนจำกัดในวงพระภิกษุเท่านั้น ชาวบ้านสามัญชนน้อยคนนักจะมีโอกาสได้เล่าเรียนภาษาบาลี แต่ครั้งรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเป็นต้นมา ความนิยมการทวิทยา ภาษาบาลีและสันสกฤตได้ขยายออกไปในวงกว้าง คณะอักษรศาสตร์เป็นที่แรกในประเทศไทย ที่คนทั่วไปได้มีโอกาสศึกษาภาษาอันทรงคุณค่าทั้งสองนี้ อีกทั้งอาจารย์ผู้สอนทั้งสามท่านที่กล่าวมาแล้วข้างต้นนั้นเป็นปราชญ์ทางการทวิทยาของสยามประเทศอย่างแท้จริง



อาจารย์เรื่องอุไรกล่าวว่า “ภาษาบาลีและสันสกฤตสำคัญมากนะ นิสิตอักษรศาสตร์ต้องเรียนเพราะจะทำให้รู้และเข้าใจภาษาไทยได้ดี เข้าใจอะไร ๆ ได้ลึกซึ้งถ่องแท้ นิสิตอักษรศาสตร์จำเป็นต้องรู้ภาษาเหล่านี้” ด้วยความรู้ด้านภาษาและวรรณคดีไทย ภาษาบาลีและสันสกฤต อาจารย์จึงเป็นผู้มีบทบาทสำคัญต่อการสร้างสรรค์ผลงานของอาจารย์กรุณา กุศลาสัย ผู้เป็นสามี เนื่องจากท่านเป็นผู้ชำระและแปลภาษาให้มีความไพเราะและสละสลวยความสามารถดังกล่าวเป็นที่ประจักษ์ ในปี พ.ศ. 2537 จนกรมศิลปากรได้มอบรางวัลปูชนียบุคคลทางด้านภาษาและวรรณกรรมไทยให้ และในปี พ.ศ. 2553 อาจารย์ได้รับพระราชทานดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์สาขาวิชาการสอนภาษาไทยจากมหาวิทยาลัยศิลปากร

ด้านความสัมพันธ์กับประเทศอินเดีย หลังจากที่ท่านจบจากคณะอักษรศาสตร์และได้ทำงานระยะหนึ่ง ท่านได้รับทุนวัฒนธรรมสัมพันธ์จากรัฐบาลอินเดีย เพื่อไปศึกษาภาษาสันสกฤต-ฮินดี ที่มหาวิทยาลัยฮินดูพาราณสี (Banaras Hindu University) จากความทรงจำ ท่านเล่าว่า “ดิฉันเคยไปมาทั่วอินเดียแล้ว ชอบทานอาหารอินเดีย เคยห่ม紗หรี อาบน้ำในแม่น้ำคงคามาแล้ว” เมื่อมีคนถามว่าทำไมถึงชอบอินเดีย ท่านตอบว่า “ชอบความเก่าแก่ของอินเดีย อยู่สบาย” และ “ดิฉันไปเรียนภาษาสันสกฤตและฮินดีที่นั่น ในมหาวิทยาลัยใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารกัน แต่ภายนอกมหาวิทยาลัยต้องใช้ภาษาฮินดี ดิฉันพอจะพูดได้” ระหว่างการเยี่ยมชมสวนสนทนานั้น อาจารย์เรื่องอุไรท่านร้องเพลงชาติอินเดีย Jana Gana Mana อย่างฉะฉาน ชัดถ้อยชัดคำให้เราฟัง รวมทั้งพูดภาษาฮินดีบ้างบางประโยค แม้ว่าปัจจุบัน ท่านไม่แข็งแรงพอที่จะกลับไป “พบลินอินเดีย” อีกครั้งก็ตาม แต่หัวใจของท่านยังผูกพันอยู่กับอินเดียไม่เสื่อมคลาย ท่านปลื้มใจที่คณะอักษรศาสตร์ไม่ละทิ้งภาษาและ

"ภาษาบาลีและสันสกฤตสำคัญมากนะ

นิสิตอักษรศาสตร์ต้องเรียน

เพราะจะทำให้รู้และเข้าใจภาษาไทยได้ดี

เข้าใจอะไร ๆ ได้ลึกซึ้งถ่องแท้

นิสิตอักษรศาสตร์จำเป็นต้องรู้ภาษาเหล่านี้"

วรรณคดีอินเดีย ทั้งยังอวยพรให้การศึกษา ด้านนี้ที่คณะมีความเจริญก้าวหน้าสืบไป คำพูดหนึ่งของอาจารย์เรื่องอุไร ที่ท่านพูดอย่างร่าเริงเป็นภาษาฮินดีว่า “Bahut Accha” (ดีมาก) เมื่อท่านดีใจ ยังคงติดหูและตรึงใจของพวกเรา การได้มาเยี่ยมปูชนียบุคคลของคณะอักษรศาสตร์ เช่นอาจารย์เรื่องอุไรนั้น ถือเป็นมงคลและสร้างแรงบันดาลใจแก่คณะจารย์และนิสิต ผู้ที่กำลังดำเนินตามทางที่อาจารย์

ได้บุกเบิกไว้ เป็นหน้าที่ของเราชาวอักษรศาสตร์ที่จะต้องธำรงรักษาศาสตร์ที่ทรงค่านี้ไว้ให้คู่กับคณะของเราตราบนานเท่านาน

ข้อมูลภาพและชีวประวัติจาก
<http://karuna-ruangurai.org/>



แนะนำผลงาน อาจารย์คณะอักษรศาสตร์

หนังสือและบทความวิจัยใหม่ของ

ผศ.ดร.ปรมินทร์ จารูวร

ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์

รายวิชาที่สอน

การใช้ภาษาไทย วิวัฒนาการวรรณคดีไทย วิวัฒนาการร้อยกรอง

นิทานพื้นบ้าน คติชนวิทยา คติชนกับวรรณคดีไทย

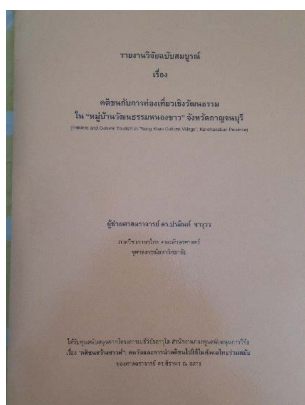
การวิจัยภาคสนามทางคติชนวิทยา วิธีวิทยาการวิจัยทางภาษาและวรรณคดีไทย



นิทานฝึกการออกเสียงภาษาไทย ชุด เณรน้อยเก่งภาษา (2558) เป็นผลงานวิจัยเชิงพัฒนาซึ่งจะนำไปใช้เพื่อแก้ไขปัญหการออกเสียงภาษาไทยไม่ชัด หน่วยงานที่รับผิดชอบการวิจัยนี้คือสถาบันภาษาไทยสิรินธร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย นิทานฝึกการออกเสียงดังกล่าวเป็นผลงานชิ้นหนึ่งในโครงการ “วิจัยและพัฒนาแบบฝึกอิเล็กทรอนิกส์เพื่อแก้ไขปัญหการอ่านออกเสียงและการพูดภาษาไทยไม่ชัด” มีศ.ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ เป็นหัวหน้าโครงการวิจัยหลัก รับผิดชอบการทำคู่มือครู และ ผศ.ดร.ปรมินทร์ จารูวร เป็นหัวหน้าโครงการวิจัยฝ่ายภาษาไทย รับผิดชอบสร้างแบบฝึกและแบบทดสอบการออกเสียงต่างๆ

แบบฝึกและแบบทดสอบในนิทานชุดเณรน้อยเก่งภาษามุ่งให้นำไปใช้แก้ไขปัญหการออกเสียงพยัญชนะต้น พยัญชนะท้าย สระ วรรณยุกต์ และเสียงหนักเบา โดยผศ.ดร.ปรมินทร์และคณะได้พัฒนาแบบฝึกดังกล่าวและนำเสนอในรูปนิทาน มีนิทานหลัก 1 เรื่อง เป็นเรื่องราวการผจญภัยของเณรเพชรและเพื่อน ๆ ที่เดินทางไปยังดินแดนต่าง ๆ เรื่องราวที่เกิดขึ้นในดินแดนทั้งห้าจึงเป็นเหมือน “นิทานย่อย” ที่แทรกอยู่ใน “นิทานหลัก” โดยที่นิทานย่อยจะมีทั้งอนุภาคของตัวละคร อนุภาคของเหตุการณ์ อนุภาคของของวิเศษที่พบในนิทานเรื่องต่างๆ ของไทยและนิทานสากล ตลอดจนมีความเชื่อต่างๆ ในสังคมไทยสอดแทรกอยู่

ลักษณะดังกล่าวทำให้ นิทานฝึกการออกเสียงภาษาไทย ชุดเณรน้อยเก่งภาษา เป็นนิทานสาระบันเทิงแนว edutainment ภาษาไทย ที่ได้บูรณาการความรู้ทั้งทางด้านภาษาศาสตร์ ภาษาไทย วรรณคดีไทย และ คติชนวิทยา มาใช้ในการทำโครงการ “วิจัย” และ “พัฒนา” ซึ่งจะทำให้ผู้ใช้ได้รับความรู้ในศาสตร์ต่างๆ เหล่านี้ไปด้วย นอกเหนือไปจากการมุ่งพัฒนาการอ่านออกเสียงและการพูดภาษาไทยให้ถูกต้องชัดเจน



บทความวิจัยเรื่อง “คติชนกับการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมใน “หมู่บ้านวัฒนธรรมหนองขาว” จังหวัดกาญจนบุรี” (2557) เป็นการศึกษาทุนทางวัฒนธรรมที่นำมาใช้ในการสร้างภาพลักษณ์ “หมู่บ้านวัฒนธรรม” เพื่อประโยชน์ในแง่การท่องเที่ยว ผลการศึกษาทำให้เห็นว่าเรื่องเล่าในท้องถิ่น เรื่องเล่าจากเอกสารต่าง ๆ ทางประวัติศาสตร์ และวรรณคดี และเพลงพื้นบ้านประเภทต่าง ๆ เป็นคติชนกลุ่มใหญ่ที่ชาวบ้านนำมาใช้ในการสร้างภาพลักษณ์ให้ชุมชนของตนเป็นหมู่บ้านวัฒนธรรมไทยภาคกลางที่ยังคงสืบทอดวิถีชีวิตในอดีตเอาไว้ได้อย่างมาก

ผลงานชิ้นนี้ตีพิมพ์ในหนังสือ “ประเพณีสร้างสรรค์” ในสังคมไทยร่วมสมัย (2558) ซึ่งมี ศ.ดร.ศิริพร ณ ถลาง เป็นบรรณาธิการ ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน) จัดพิมพ์ และอยู่ระหว่างเสนอให้โครงการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ พิจารณาตีพิมพ์เป็นหนังสือ คติชนกับการท่องเที่ยว: หมู่บ้านวัฒนธรรมหนองขาว จังหวัดกาญจนบุรี

ปฏิทินกิจกรรม

วันที่	เวลา	กิจกรรม	สถานที่
16 เมษายน	8.30-8.55	[อักษรพาที] นิทานตลกพื้นบ้านเยอรมัน ตอนที่ 1/ ศ.พิเศษ ดร.อำภา โอิตระกูล (อ.อัคร เข้าห้อง ดำเนินรายการ)	FM 101.5 MHz
19 เมษายน	12.00-13.00	[กิจกรรมของศูนย์คติชนวิทยา] โครงการคติชนเสวนาครั้งที่ 7 "เมืองกุซโก: ถอดรหัสพื้นที่ที่ซับซ้อนอาณาจักรอินคาและจักรวรรดิสเปน"/ ผศ.ดร.ภาสุรี ลือสกุล (อ.ดร.สิริวรรณ จุฬารักษ์ ดำเนินรายการ)	ห้อง 708 อาคารบรมราชกุมารี
19 เมษายน	13.00-15.00	การแนะนำทุน DAAD และ Humboldt Foundation	ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร
21 เมษายน	9.00-11.30	[กิจกรรมของคณะอักษรศาสตร์] พิธีร่น้ำสงกรานต์อาจารย์ผู้ใหญ่	โถงชั้นล่าง อาคารมหาจักรีสิรินธร
21 เมษายน	12.00-13.00	[กิจกรรมของหอพระไตรปิฎกนานาชาติ] "สนทนาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ชีวิต ครั้งที่ 4: ความงามแห่งชีวิต" / รศ.ดร.สันติ ฉันทวิลาสวงศ์	หอพระไตรปิฎกนานาชาติ
21 เมษายน	15.15-16.30	[สัมมนาทางวิชาการระดับชาติเรื่อง "อัตลักษณ์ร่วมในวรรณกรรมอาเซียน" กรมศิลปากร] "เรื่องน่ารู้ในวรรณกรรมฟิลิปปินส์"/ ผศ.ดร.คารินา ไชติรวี และ อ.ดร.วิริตตา ศรีรัตน	โรงละครวังหน้า
22 เมษายน	13.00-15.00	[กิจกรรมของภาควิชาภาษาไทย] 9 นวนิยายเข้รอบสุดท้ายรางวัลซีไรต์ 2558 และบทบาทของรางวัลวรรณกรรม/ คามิน คมณีย์ (นิกร เกตุกุล)	ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร
22 เมษายน	15.30	พิธีเปิดการแข่งขันกีฬาภายในของบุคลากรจุฬาฯ ครั้งที่ 38	สนามกีฬาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
23 เมษายน	8.30-8.55	[อักษรพาที] นิทานตลกพื้นบ้านเยอรมัน ตอนที่ 2/ ศ.พิเศษ ดร.อำภา โอิตระกูล (อ.อัคร เข้าห้อง ดำเนินรายการ)	FM 101.5 MHz
27 เมษายน	13.00-16.00	[กิจกรรมของฝ่ายวิจัย] เรื่องน่ารู้และข้อควรระวังเกี่ยวกับการลักลอกงานวิชาการ / อ.นพ.กิตติศักดิ์ กุลวิจิต	ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรีสิรินธร
29 เมษายน	9.30-12.00	[กิจกรรมของหน่วยยุโรปกลางและยุโรปตะวันออกศึกษา] ปาฐกถาสาธารณะหัวข้อ "European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years" (สหภาพยุโรปบนทางแพร่งอีกครั้ง – การรวมตัวที่แตกเป็นเสี่ยงในปีหลัง ๆ)	ห้องประชุม Dipak C. Jain อาคารศศนิเวศ จุฬาฯ
29 เมษายน	13.00-16.00	[กิจกรรมของสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้] เสวนาภาครติวิทยาครั้งที่ 4/2559 เรื่อง Buddhist Astral Science in Asia... / Assoc. Prof. Dr. Bill M. Mak	ห้อง 707 อาคารบรมราชกุมารี
30 เมษายน	8.30-8.55	[อักษรพาที] นิทานตลกพื้นบ้านเยอรมัน ตอนที่ 3/ ศ.พิเศษ ดร.อำภา โอิตระกูล (อ.อัคร เข้าห้อง ดำเนินรายการ)	FM 101.5 MHz

Year 8, No. 8: 16 April 2016

News from the International Affairs Section

Fulbright Scholarships



On April 1, 2016, the Faculty invited the Thai-United States Educational Foundation (TUSEF) to hold an orientation for students and faculty members interested in applying for Fulbright scholarships. The talk was led by TUSEF Executive Director Benjawan Ubonsri and Junior Program Officer Supawaree Patravanih. Two successful candidates for the Fulbright grants who graduated from the Faculty, Bancha Rattanamathuwong and Patteera Chaladmanakul, also joined the talk and shared their experience as Fulbright grantees.



Among a wide array of grants, the scholarships that may be of interest to us are as follows.

1) The Fulbright Thai Graduate Scholarship (or the so-called Open Competition Scholarship), in which successful candidates will be granted an opportunity to conduct their postgraduate study in the US in a wide variety of fields. Applicants must be Thai and have completed all requirements of the BA by the time of the interview, with the GPA of 3.0 or above. Up to seven grants are available each year and the application period is usually scheduled from January and April.



2) The Junior Research Scholarship Program (JRS), in which successful candidates will be able to conduct a non-degree study in the US for six months to gain additional research experience as a part of doctoral dissertation requirements. Applicants must be Thai pursuing a doctoral study in a Thai university. Recommendations are needed from both his/her employee and home university. Written confirmation from a US professor at the host institution is also necessary. The application period is scheduled from June to September each year.

3) The Thai Visiting Scholar Program (TVS), in which the successful candidates will be granted an opportunity to spend three to six months in a partner university in the US, attending lectures, conducting research, or undertaking special academic-related projects in any fields. Applicants must be Thai and possess a doctorate in academic background with at least 10 years of teaching or research experience at the university level. The application period is annually scheduled from June to September.

News from Department of Dramatic Arts

Alumni playwrights won national awards

Daraka Wongsiri, Dreambox's resident playwright and co-founder, was honoured with the Lifetime Achievement Award from the Thailand centre of International Association of Theatre Critics (IATC) on March 22, 2016 at Bangkok Art and Culture Centre (BACC). In the same evening, **Pattareeya Puapongsakorn** won IATC Thailand Award 2015's best original script of a play/performance for her "Ceci n'est pas la politique" staged by B-Floor Theatre at Democrazy Studio last December.



Every Brilliant Thing

"Every Brilliant Thing" back in Bangkok in the middle of Thailand tour

"Chiwit di di", Thai tradaptation of British playwright Duncan MacMillan's "Every Brilliant Thing", premiered at the Sodsai Pantoomkomol Centre for Dramatic Arts in late February, with support from the British Council Thailand. On March 22, the play was staged at Burapha University, Chonburi as part of their "Music and Performing Arts International Festival 2016", and on April 1, at the Faculty of Fine Arts, Chiang Mai University.

This interactive play about depression and positive thinking, in Thai with English surtitles, will be back at the Sodsai Pantoomkomol Centre for Dramatic Arts from April 19 to 23, before performances at Mahasarakham University on April 25 and 26, Khon Kaen University May 12 to 14, as well as Thaksin University, Songkhla in August and Vic Hua Hin, Prachuap Khiri Khan in November.

For more details, visit "Drama Arts Chula" facebook. For ticket reservation, call 0 2218 4802 or 08 1559 7252, or visit Room 809 BRK.

Special lecture by UK-based Brazilian theatre director and professor

Prof. Ramiro Silveira, Ph.D., head of B.A. program in World Performance, East 15 Acting School, University of Essex, UK gave a special lecture "Theatre Playground: Playfulness Possibilities for Connecting Traditions" for students in M.A. program in Dramatic Arts on April 7, 2016.



News from Central and Eastern European Studies Section



*The Centre for European Studies at Chulalongkorn University,
in collaboration with the Embassy of Hungary in Bangkok,
cordially invites you to attend a*

Public Lecture entitled

“European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years”

Date: Friday 29 April 2016
Time: 9:30 – 12:00
Venue: Dipak C. Jain Hall, Sasa International House,
Chulalongkorn University

09:30 – 10:00	Registration and Refreshments
10:00 – 10:15	Welcome Remarks Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD Acting Director, the Centre for European Studies, Chulalongkorn University
10:15 – 10:30	Welcome Remarks Dr David Görömbölyi Deputy Head of Mission, Embassy of Hungary
10:30 – 11:30	Public Lecture: “European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years” Dr Barna Berke Minister of State for Cooperation in European and International Justice Affairs (Hungary)
11:30 – 11:45	Q&A
11:45 – 11:50	Closing Remarks Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD Acting Director, the Centre for European Studies, Chulalongkorn University

The Centre for European Studies at Chulalongkorn University, in collaboration with the Embassy of Hungary in Bangkok, cordially invites you to attend a Public Lecture entitled “**European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years**”

Dr. Barna BERKE

Minister of State for Cooperation in European and International Justice Affairs
Hungary



Education

1985-1990 Eötvös Loránd University, Faculty of Law, Budapest

1995 University of Stockholm, Legum Magister degree in EU law with the award of the Cassel Foundation and the University of Stockholm

Université de Paris II, University of Oxford, Linacre College, McGeorge School of Law, University of London Queen Mary and Westfield College, European University Institute Florence, T.M.C. Asser Institute The Hague, UNIDROIT Rome, Institute of Advanced Legal Studies London

Professional traineeship

Gray's Inn, Temple Fountain Court London, Gide Loyrette Nouel Paris

Professional experience

1990-1999 ELTE Faculty of Law, Department of Private International Law, lecturer and associate professor, visiting lecturer

1992-1997, 2003- Hungarian Bar Association, member

1994 Co-author of the first Hungarian university textbook on the Economic Integration Law of the European Communities, (new editions: 1998, 2003, 2013)

Visiting lecturer at ELTE Institute of Postgraduate Legal Studies and the Budapest University of Economic Sciences “European Studies Centre”

1996 Holder of the “Jean Monnet professor” title in EU Economic Integration Law adorned by the European Commission

Advisor to the EU Integration Committee of the Hungarian Parliament, Director of studies on legal harmonisation of the Integration Strategy Working Group, Advisor in the elaborations of the legal conditions of Hungary's accession to the European Union

1997-1998 Advisor to the President of the Hungarian Constitutional Court

1998-1999 “Junior Fellow” member of the Collegium Budapest, tutor of the Invisible Collegium

1999-2001 Hungarian delegate to the Legal Committee of the UNESCO

2000-2002 Vice-president of the Hungarian Competition Authority, Chairman of the Competition Council

2008-2014 Arbitrator of the Permanent Court of Arbitration of Financial and Capital Markets

2003- Attorney-at-law, fields of expertise: Economic Law of the European Union, Competition Law, Civil Law, Private International Law, Constitutional Law, Administrative Law

09:30 – 10:00	Registration and Refreshments
10:00 – 10:15	Welcome Remarks Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD Acting Director, the Centre for European Studies, Chulalongkorn University
10:15 – 10:30	Welcome Remarks Dr David Görömbölyi Deputy Head of Mission, Embassy of Hungary
10:30 – 11:30	Public Lecture: “European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years” Dr Barna Berke Minister of State for Cooperation in European and Inter- national Justice Affairs (Hungary)
11:30 – 11:45	Q&A
11:45 – 11:50	Closing Remarks Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD Acting Director, the Centre for European Studies, Chulalongkorn University

Date: Friday 29 April 2016

Time: 9:30 – 12:00

Venue: Dipak C. Jain Hall, Sasa International
House, Chulalongkorn University

WALK-IN REGISTRATION IS AVAILABLE
AND FREE OF CHARGE

MAP:

<http://bbc.sasin.edu/contact.php>

FACEBOOK:

<https://www.facebook.com/events/248321518847529/>

Calendar of Events

Date	Time (hours)	Event	Location
Apr 16	8.30-8.55	[Aksorn Patee or "Arts Talk" radio programme] German Folk Comedy (Part I) / Professor Dr Ampha Otrakul (Akra Chowchong, Moderator)	<i>Aksorn Patee or Arts Talk radio program, C.U. Radio FM 101.5 MHz</i>
Apr 19	12.00-13.00	[Center of Folklore Research] The 7th Folklore Lecture Project: "Cusco: Decoding the Overlapping Spaces of the Inca Empire and the Spanish Dominion" / Assistant Professor Dr Pasuree Luesakul	Room 707, Boromrajakumari Building
Apr 19	13.00-15.00	DAAD and Humboldt Foundation Scholarship Orientation	Room 401/18, Maha Chakri Sirindhorn Building
Apr 21	9.00-11.30	[Faculty of Arts] Songkran Water Blessing Ceremony	the Foyer of the Maha Chakri Sirindhorn Building
Apr 21	12.00-13.00	[International Tipitaka Hall] The 4th Life Experience Sharing Session: The Beauty of Life/ Associate Professor Dr Santi Chantavilasvong	the International Tipitaka Hall
Apr 21	15.15-16.30	[National Seminar "Shared Affinities in ASEAN Literature", Fine Arts Department] "Filipino Literature: An Overview" / Assistant Professor Dr Carina Chotirawe and Dr Verita Sriratana	Wangna Theatre
Apr 22	13.00-15.00	[Department of Thai] The 9 Finalists for the S.E.A. Write Award 2015 and the Role of Literary Awards/ Kamin Kamani	Room 401/18 Maha Chakri Sirindhorn Building
Apr 22	15.30	The Opening Ceremony of the 38th CU Staff Sports Day	Chulalongkorn University Stadium
Apr 23	8.30-8.55	[Aksorn Patee or "Arts Talk" radio programme] German Folk Comedy (Part II) / Professor Dr Ampha Otrakul (Akra Chowchong, Moderator)	<i>Aksorn Patee or Arts Talk radio program, C.U. Radio FM 101.5 MHz</i>
Apr 27	13.00-16.00	[Research Affairs Section] "The Dos and Don'ts of Plagiarism in Academic Work" / Kittisak Kulvichit, MD	Room 401/18, Maha Chakri Sirindhorn Building
Apr 29	9.30-12.00	[Central and Eastern European Studies Section] "European Union at the Crossroads Again – Fragments of Integration in Recent Years" / Dr Barna Berke (Minister of State for Cooperation in European and International Justice Affairs, Hungary)	Dipak C. Jain Hall, Sasa International House
Apr 29	13.00-16.00	[South Asian Languages Section] The 4th Indian Studies Seminar (2016): "Buddhist Astral Science in Asia" / Associate Professor Dr Bill M. Mak, PhD	Room 707, Boromrajakumari Building
Apr 30	8.30-8.55	[Aksorn Patee or "Arts Talk" radio programme] German Folk Comedy (Part III) / Professor Dr Ampha Otrakul (Akra Chowchong, Moderator)	<i>Aksorn Patee or Arts Talk radio program, C.U. Radio FM 101.5 MHz</i>